



Constitution de la Région Européenne du Scoutisme

Amendements proposés par le Comité Européen du Scoutisme

Version actuelle	Projet d'amendement	Argument
Préambule		
Constitution de l'Organisation Scoute Régionale Européenne (et toute autre apparence de cette désignation)	Constitution de la Région Européenne du Scoutisme	Pour se conformer à la Constitution Mondiale du Scoutisme
...représentants accrédités des associations et fédérations Scoutes nationales... (et toute autre apparence de cette désignation)	...représentants accrédités des Organisations Scoutes Nationales...	Pour se conformer à la Constitution Mondiale du Scoutisme
...dans un esprit de coopération, d'amitié et de fraternité mondiales...	... dans un esprit fraternel de coopération mondiale et d'amitié...	Pour se conformer à la Constitution Mondiale du Scoutisme
Article I, 2, c		
...dirigé par un Commissaire exécutif régional... (et toute autre apparence de cette désignation)	...dirigé par un Directeur Régional... (et toute autre apparence de cette désignation)	Pour se conformer à la Constitution Mondiale du Scoutisme
Article III, 1, a		
Développer...	Le développement...	Correction grammaticale
Article III, 1, b		
Promouvoir...	La promotion...	Correction grammaticale
Article III, 1, c		
Développer...	Le développement...	Correction grammaticale
...la jeunesse européenne...	...la jeunesse en Europe...	Correction grammaticale
Article III, 1, d		
Exercer...	L'exercice...	Correction grammaticale
Article III, 1, e		
Assurer...	L'assurance ...	Correction grammaticale
Article III, 3, a		
Les membres de la Conférence Européenne se réuniront en session ordinaire tous les trois ans aux lieu et date que...	Il y aura une réunion ordinaire de la Conférence Européenne tous les trois ans au lieu et aux dates que...	Correction grammaticale
Article III, 3, d		
...la motion est repoussée.	...la motion est rejetée.	Correction grammaticale
Article III, 3, e		
La Conférence entendra...	La Conférence recevra...	Correction grammaticale
... approuvera les comptes et approuvera le rapport du Trésorier et...	Comme les comptes doivent être approuvés en tant que partie intégrale du rapport financier vérifié par le Comité Régional du Scoutisme, il est plus correct pour la Conférence de recevoir le rapport du Trésorier et d'en discuter.
Article III, 3, g		
...le rapport du Comité Européen, les comptes et...	...les rapports du Comité Européen er du Trésorier, et...	Pour se conformer à la Constitution Mondiale du Scoutisme
...nommera...	...élira...	Correction grammaticale

Version actuelle	Projet d'amendement	Argument
Article IV, 1, a		
Exercer...	L'exercice...	Correction grammaticale
Article IV, 1, b		
Mettre en exécution...	La mise en exécution...	Correction grammaticale
Article IV, 1, c		
Faire office...	Les tâches liées à son rôle...	Correction grammaticale
Article IV, 1, d		
Conseiller...	Les tâches liées à son rôle d'organe consultatif...	Correction grammaticale
Article IV, 2, c		
...de pourvoir aux vacances survenant parmi ses membres jusqu'à la prochaine réunion de la Conférence. Afin de remplacerde combler les postes vacants jusqu'à la prochaine réunion de la Conférence. Afin de combler...	Correction grammaticale
Article IV, 2, d		
...être effectuées...	...être proposées et approuvées...	Correction grammaticale
Article IV, 3, a		
Le Président peut siéger aux réunions...avec statut consultatif...	Au moment de son élection, le Président devient membre du Comité Mondiale du Scoutisme sans droit de vote...	Pour se conformer à la Constitution Mondiale du Scoutisme
Le Comité Européen peut nommer un de ses membres pour une tâche...	Le Comité Européen peut déléguer à tout membre une tâche...	Correction grammaticale
Article IV, 3, b		
Le Trésorier assistera aux réunions du Comité Européen comme membre ex-officio du Comité.	Le Trésorier assistera aux réunions du Comité Européen comme membre ex-officio du Comité sans droit de vote.	Pour clarifier le droits du Trésorier
Article V		
Bureau Européen du Scoutisme (et toute autre apparence de cette désignation)	Bureau Régional Européen	Pour se conformer à la Constitution Mondiale du Scoutisme
Article V, 1, a		
Faire office...	Les tâches liées à son rôle...	Correction grammaticale
Article V, 1, b		
Faire office...	Les tâches liées à son rôle...	Correction grammaticale
...dans les question concernant la Région, conformément à l'Article XX (3 B) de la Constitution Mondiale.	...pour le questions concernant la Région Européenne.	Elimination d'une référence spécifique d'un article de la Constitution Mondiale pour éviter de devoir changer cet article chaque fois que la Constitution Mondial est amendée.
Article V, 2		
...et le personnel que la Région peut requérir.	...et toute autre personne que la Région requiert.	Correction grammaticale
Article V, 3		
Commissaire exécutif régional (et toute autre apparence de cette désignation)	Directeur Régional	Pour se conformer à la Constitution Mondiale du Scoutisme

Version actuelle	Projet d'amendement	Argument
Article V, 3		
...est nommé par le Bureau Mondial en accord avec le Comité Européen...	...est nommé par le Secrétaire Général de l'Organisation Mondiale du Mouvement Scoute, en accord avec le Comité Européen...	Clarification
...il est payé par le Bureau Mondial et dépend du Secrétaire Général de l'Organisation Mondiale du Mouvement Scout, envers lequel il ou elle est responsable, et du Comité Européen...	...il est payé par le Bureau Mondial du Scoutisme et rend compte au Secrétaire Général, dont il ou elle dépend, et au Comité Européen...	Correction grammaticale
...aura les fonctions de secrétaire pour le Comité Régional.	...servira comme secrétaire du Comité Européen.	Correction grammaticale
Article VI, 1, a		
...devra payer capita convenu et qui sera fixé...	...une cotisation annuelle calculée sur un montant per capita fixé...	Correction grammaticale
Article VI, 1, b		
...l'ajournement des cotisations.	...l'ajournement de l'acquittement.	Correction grammaticale
Article VI, 4		
Le Comité Européen nommera les commissaires chargés de vérifier les comptes du Bureau Européen.	Le Comité Européen désignera les vérificateurs de comptes, en accord avec le Bureau Mondial du Scoutisme.	Pour reconnaître que la vérification des comptes est une tâche qui incombe au Bureau Mondiale du Scoutisme en tant qu'une seule entité opérationnelle.
Article VII, 2		
...textes des amendements proposés...	...textes des propositions de projets d'amendement...	Correction grammaticale
Article VII, 3		
... conformément à l'Article XXI de la Constitution Mondiale.	... conformément à la Constitution Mondiale.	Elimination d'une référence spécifique d'un article de la Constitution Mondiale pour éviter de devoir changer cet article chaque fois que la Constitution Mondiale est amendée.



Version actuelle	Amendement	Argument
Préambule		
Par référence au point 3 (h) de l'article III de la Constitution de la Conférence Européenne du Scoutisme...	Conformément à l'article III alinéa 3 (h) de la Constitution de la Région Européenne du Scoutisme...	Correction grammaticale
Règle de procédure supplémentaire 2		
De façon à donner...	Afin de donner...	Correction grammaticale
...avant chacune de leurs interventions.	...chaque fois qu'ils prennent la parole.	Correction grammaticale
Règle de procédure supplémentaire 4		
...sous-comité des résolutions... (et toute autre apparence de cette désignation)	...comité des résolutions...	Pour rendre conforme les titres
...toute résolution qu'il faut présenter à la Conférence entière est en premier lieu transmise...	...toute projet de résolution qui est désigné à être proposé à la Conférence entière devrait en premier lieu être transmis...	Correction grammaticale
...qui la fait traduire et qui la présente à la session appropriée de la Conférence.	...qui assure sa traduction et qui la présente à la séance appropriée de la Conférence.	Correction grammaticale
Règle de procédure supplémentaire 5		
...il doit être officiellement proposé...ou par...	Il doit soit être formellement proposé ... soit être proposé par...	Correction grammaticale
...si l'amendement n'a pas accueilli suffisamment de suffrages...	...si l'amendement n'est pas soutenu...	Correction grammaticale
...si l'amendement est adopté, la résolution est modifiée en conséquence ... mise aux voix	...si l'amendement est soutenu, le texte de la résolution est modifié en conséquence ... mis au vote	Correction grammaticale
Règle de procédure supplémentaire 6		
...de la Constitution...	...de la présente Constitution	Clarification
Règle de procédure supplémentaire 7, a		
...de la Constitution...	...de la présente Constitution	Clarification
...il ne peut être réélu qu'à partir de la Conférence suivante...	...il ne peut être réélu qu'à la réunion ordinaire suivante de la Conférence Européenne...	Correction grammaticale
Règle de procédure supplémentaire 7, b		
	L'élection se fait dans un seul tour. Les noms des tous les candidates et candidats seront indiqués sur le bulletin de vote.	Pour se conformer à la Constitution Mondiale du Scoutisme
Le chef de délégation peut inscrire au maximum six voix pour chaque candidat. Si le nombre total de votes sur les bulletins est supérieur à 36, le bulletin n'est pas valable. Si le vote est partagé entre les associations qui composent une Organisation Scoute Nationale, chaque association inscrira uniquement la proportion des voix qui lui revient.	La cheffe ou le chef de délégation recevra le bulletin de vote sur lequel la délégation indiquera un total de 36 voix au maximum, avec six voix au maximum par candidat. Si le vote est partagé entre les associations qui composent une délégation nationale, l'Organisation membre décidera la proportion du total de voix alloué à chaque association.	Correction grammaticale

Version actuelle	Amendement	Argument
Règle de procédure supplémentaire 7, b		
...après l'annonce des résultats ... et le nombre des voix pour chaque candidat sera annoncé...	...après l'annonce de résultats de l'élection ... et le nombre de voix obtenu par chaque candidat sera consigné...	Clarification de la procédure

